



Les Poussinades • Corrida  
• #Bon • 40 ans maternelle  
Pelloutier • Stages sportifs •  
Journée des Droits de  
l'enfant • Intergénérationnel •

## Les enfants d'abord !





**INSTANTANÉS**  
■ 30<sup>ème</sup> Corrida de Villejuif p4-5

### MA VILLE

- Inventons la Métropole : deux projets innovants p8
- Pôle Aragon : point sur les travaux p9
- Seniors : loisirs, sorties et questionnaires p10-11



### MON QUARTIER

- 40 ans de l'école maternelle Fernand-Pelloutier p13
- Quartier Robert-Lebon, les relogements p14-15



### SPORT

- Les Poussinades p22
- Amine Kebir, champion d'Europe p23



### CULTURE

- C'était trop #Bon p26
- Mois du film documentaire p27

### TRIBUNES LIBRES

- Expression des groupes du Conseil municipal p28-29

### ENTRE-NOUS

- Retraités, carnet p30



### DOSSIER

- Sécurité, prévention : vers une ville plus sûre p18 à 21

### Vous ne recevez pas le Villejuif notre Ville ?

Villejuif notre Ville est distribué tous les mois dans votre boîte à lettres. Si votre domicile n'est pas correctement desservi, signalez vos nom et adresse via le formulaire disponible en Mairie centrale et annexes, ou contactez la Direction de la Communication au 01 45 59 22 94. Nous transmettrons vos coordonnées à la société en charge de la distribution pour vous assurer la diffusion de votre magazine.



Hôtel de Ville 94807 Villejuif cedex Tél. 01 45 59 20 00 «VNV» le journal. Tél. : 01 45 59 25 11 - DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : Franck Le Bohellec  
RÉDACTION EN CHEF : Alexandre Pech - RÉDACTION : Marion Seunevel, Hugo Derriennic, Jérôme Pichon E-MAIL : vnv@villejuif.fr - PHOTOGRAPHIE : Anja Simonet  
MAQUETTE : Rosette Remoadi, Élixa Agullo-Barouh - DÉPÔT LÉGAL : NOVEMBRE 2017 - ISSN 0222-5247 - IMPRIMERIE : GROUPE MORALUT  
RÉGIE PUBLICITAIRE : Villiers Communication, 06 11 76 13 64.



**Franck Le Bohellec**  
Maire de Villejuif  
Conseiller Régional d'Île-de-France

“  
Un meilleur cadre  
de vie et rendre  
votre quotidien  
plus sûr.”

Chères Villejuifaises, chers Villejuifois,

Une fois de plus, nous avons vécu ensemble de grands moments le mois dernier !

Des événements sportifs, avec la Corrida de Villejuif, cette année encore un grand succès, et les Poussinades, que j'étais fier d'accueillir au stade Louis-Dolly.

Des événements majeurs pour le développement de notre ville : l'annonce des lauréats pour les 2 projets de Villejuif du concours Inventons la Métropole et la visite de Philippe Yvin, Président du directoire de la Société du Grand Paris.

Des événements pour les plus jeunes, nous avons ainsi célébré les 40 ans de l'école Pelloutier, et soutenu l'organisation du salon gastronomique #BON aux Esselières.

Des événements pour nos seniors également, avec deux sorties d'automne, auxquelles j'ai participé à leurs côtés. Et nos seniors sont à l'honneur dans le VNV de ce mois-ci, avec une double page, consacrée notamment à la sortie du Guide des activités seniors, aboutissement d'un travail de qualité mené par le Conseil des seniors et l'appui d'Édouard Obadia, adjoint au Maire en charge des Seniors.

Je le constate chaque semaine sur le terrain et dans les réunions de quartier, la Sécurité est un thème important dans votre quotidien. Nous avons donc choisi de consacrer le dossier du mois de novembre à la Sécurité et à la Prévention. En effet, suite à la signature de la Stratégie de sécurité territoriale et de prévention de la délinquance de Villejuif le 9 octobre dernier, en présence notamment de Madame la Sous-préfète et de Madame le Procureur, nous avons souhaité revenir sur les dispositifs déjà mis en place par la Ville et à venir. Vous donner un meilleur cadre de vie et rendre votre quotidien plus sûr sont nos priorités.

En novembre, plusieurs dates importantes à ne pas manquer : la Commémoration du 11 novembre, la Journée des Droits de l'enfant le 18 novembre et enfin la cérémonie des nouveaux diplômés, le 1<sup>er</sup> décembre.

Et chaque semaine, bien sûr, nous poursuivons les réunions de quartier où nous venons à votre rencontre.

Très bon mois de novembre à Villejuif !

Fidèle



# 30<sup>e</sup> CORRIDA DE VILLEJUIF

336 coureurs ont terminé l'épreuve reine, qualificative pour les championnats de France.



Les coureurs de l'Asfi Villejuif récupèrent, après l'effort



Villejuif célèbre Paris 2024. Les enfants miment la Tour Eiffel, symbole de la candidature.



Le Maire Franck Le Bohelléc et Karim Djellal, Président de l'Asfi Villejuif remettent le chèque à la directrice de la Maison Ronald Mc Donald.



Le podium du 10km.

## UNE ÉDITION RECORD !

L'édition anniversaire de l'épreuve sportive de l'année aura marqué les esprits. En premier lieu par l'affluence : plus de 350 concurrents au départ du 10km, près de 200 au départ du 5km et des centaines de collégiens l'après-midi. La course des "Pitchounes" (enfants et parents) a réuni plus de 1000 personnes. Un vrai succès populaire ! Comme chaque année, 1 euro prélevé sur l'inscription de chacun des participants a été reversé à l'association « Une maison au cœur de la vie ». Celle-ci accueille les parents d'enfants hospitalisés à Gustave-Roussy. Côté sportif, il faut souligner l'incroyable performance d'Abderhammane Annou qui remporte le 10km chez les hommes en 31'18" (record de l'épreuve), soit une moyenne de 19,17km/h ! Mais la réussite de cette grande fête du sport organisée par l'Asfi et la Ville, tient aussi aux nombreux bénévoles qui étaient à pied d'œuvre toute la journée pour assurer le bon déroulement des épreuves.



Les retraités bénévoles notent les temps de parcours.



Séance d'échauffement avant le départ.



Les Casoars, association des motards de Villejuif, assuraient la sécurité.

Véritable marée humaine derrière le cordon de sécurité pour la course des pitchounes.



En marge des épreuves, plusieurs activités étaient ouvertes aux enfants.

La course des collèves, toujours très disputée.





À l'occasion de la Semaine bleue, plusieurs retraités de la ville ont partagé un moment convivial et festif avec les petits de la crèche Robert-Lebon.

Réouverture en musique pour la Ressourcerie, Chic ! On ressource, samedi 14 octobre. Prochain rendez-vous le mercredi 15 novembre à 14h autour du kaki, avec l'association *Mission pas impossible*.



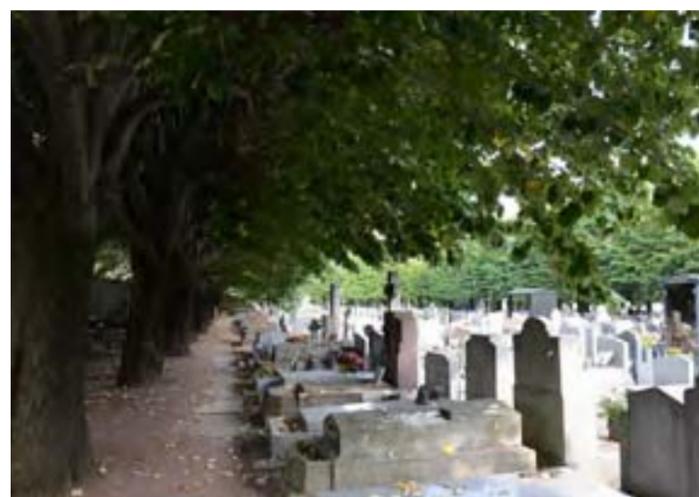
Une belle affluence au marché des terroirs proposé sur la place Oscar-Niemeyer vendredi 13 novembre.



> Plus de photos sur [www.villejuif.fr](http://www.villejuif.fr)



Activité kin-ball au gymnase-Guy-Boniface dans le cadre des stages sportifs organisés par le Service municipal des Sports.



La Ville accorde une attention particulière à l'entretien des cimetières. Les tilleuls du cimetière principal, rue Édouard-Vaillant, ont été élagués par une entreprise spécialisée. La Ville a par ailleurs fait le choix de mettre en place une équipe dédiée à l'entretien quotidien du site, de pratiquer un désherbage manuel et de bannir les pesticides.



# Marché de Noël

**SAMEDI 9 • DIMANCHE 10 DÉCEMBRE 2017**

❄️ 10H - 20H ❄️

**CENTRE-VILLE**

ARTISANAT ❄️ PRODUITS RÉGIONAUX ❄️ ANIMATIONS

AVEC LA PARTICIPATION DE VOS COMMERÇANTS

# Deux projets innovants à Villejuif

Suite à l'appel à projets « *Inventons la métropole du Grand Paris* », la ville de Villejuif a la chance d'accueillir deux projets de qualité, sur le terrain « Bizet » et autour de La Redoute des Hautes-Bruyères. Physionomie et enjeux de ces deux sites. ■

Les lauréats de l'appel à projets « *Inventons la métropole du Grand Paris* » ont été dévoilés le 18 octobre dernier. Objectif : proposer des aménagements répondant aux besoins et enjeux de la métropole du Grand Paris et des projets ambitieux pour la ville. Le Maire Franck Le Bohellec s'est déclaré « *très heureux de ces deux projets de qualité, pour nos habitants et pour l'avenir de notre ville* ». Les deux sites sont très opposés. Sur la friche des terrains Bizet, en lien avec le groupe scolaire des Réservoirs en construction dans une démarche de labellisation Bâtiment à énergie positive (Bepos), c'est un projet de logements aux normes écologiques qui s'intègre au quartier pavillonnaire. Le thème principal est celui de la nature en ville en intégrant l'innovation environnementale, l'innovation sociale et solidaire. À l'autre bout de la ville, le projet autour de la Redoute des Hautes-Bruyères met en valeur et préserve un patrimoine peu connu tout en proposant, en connexion avec le pôle d'excellence en santé de Campus Grand Parc et le Pôle universitaire, un projet qui développe les liens entre les différents acteurs locaux (Semgest, La Fabrik, etc.) et répond aux besoins des futurs étudiants. « *Un projet du 21<sup>ème</sup> siècle pour ce quartier qui sera la 1<sup>ère</sup> balise scientifique d'entrée de la métropole du sud parisien* » se félicite le Maire.



Coteau en commun

## Rue Bizet Pichet (promoteur) et ANMA (architecte)

- ✓ 11 500 m<sup>2</sup> de surfaces de planchers au total
- ✓ 180 logements dont 25% de logements sociaux
- ✓ Implantation de petits bâtiments : préservation du quartier pavillonnaire, création de percées visuelles, d'un maillage de sentes piétonnes et cyclables
- ✓ Création d'une venelle publique entre la rue Bizet et le sentier Émile-Zola
- ✓ Un jardin écologique public, les arbres remarquables préservés, un potager urbain
- ✓ Un jardin, balcon ou terrasse pour chaque logement, des toitures et murs végétalisés
- ✓ Une Maison de la biodiversité avec la Ligue de protection des oiseaux
- ✓ Innovations sociales : une conciergerie, des « cocons » pièces en plus partagées, réservables par les résidents, des logements adaptables dans le temps selon l'évolution des modes d'habiter : garde alternée, colocation, dépendance, télétravail, etc
- ✓ Bâtiments éligibles à la norme Habitat Haute Qualité Environnementale (HQE)
- ✓ Parkings partagés en sous-sol
- ✓ Système de chauffage intelligent de production de chaleur numérique, pour la partie logement social
- ✓ Réaménagement de la rue Bizet financé par la recette de ce projet



Campus Horizons

## Redoute des Hautes-Bruyères

### Legendre Immobilier (promoteur) et ANMA (architecte)

- ✓ 23 000 m<sup>2</sup> de surfaces de planchers au total
- ✓ Valorisation du patrimoine du Fort : création de promenades autour du lieu, point culminant du Val-de-Marne, des commerces et locaux associatifs aménagés dans les casemates, réhabilitées
- ✓ Une programmation en écho à la dimension internationale de Campus Grand Parc et en lien avec le futur Pôle universitaire interdisciplinaire en santé (PUIS) à construire sur le terrain mitoyen
- ✓ Un incubateur biotech et un centre de séminaire
- ✓ 5 000 m<sup>2</sup> de locaux pour des entreprises innovantes et de bureaux
- ✓ Une résidence pour étudiants et jeunes actifs de 448 logements dont la moitié de logements étudiants sociaux
- ✓ Une auberge de jeunesse de 109 chambres

# INFO TRAVAUX



## Le chantier Aragon s'est déplacé

Dans la nuit du 9 au 10 octobre, le chantier de la gare Villejuif Louis-Aragon a été déplacé au sud de l'avenue Louis-Aragon et les cheminements piétons réaménagés en conséquence. ■

Cette étape était nécessaire pour pouvoir débiter la construction des parois moulées qui seront réalisées à partir du mois de décembre 2017 et jusqu'au printemps 2018. Pour l'heure, étant donné la nature du sol, des forages sont en cours pour percer la première couche de calcaire. Près de 600 forages situés à plus de 5 mètres de profondeur seront ainsi réalisés jusqu'en janvier 2018. La Société du Grand Paris, la Ville de Villejuif, le Département et le groupement CAP qui réalise les travaux ont travaillé ensemble pour assurer l'accessibilité des piétons aux transports en commun et aux commerces. Des panneaux de guidage facilitent les déplacements et l'orientation des passants. Du côté des véhicules, les avenues de la République et Louis-Aragon sont désormais à une voie de circulation. Une évolution qui permet de maintenir à la fois la circulation des bus, les accès riverains et la livraison des commerçants. En revanche, les camions ne circuleront pas sur l'axe République-Aragon. Plusieurs mesures permettent de limiter les nuisances, en particulier sonores. C'est le rôle des parois acoustiques, mesurant jusqu'à six mètres de haut, mises en place autour du chantier. Pour toute question, n'hésitez pas à contacter l'agent de proximité de la Société du Grand Paris, présent sur le chantier : Mathieu Roze, 06 46 90 78 36.



Lundi 16 octobre, le Maire Franck Le Bohellec, accompagné de Cécile Duboille, Première Adjointe, Jorge Carvalho et François Ducellier, respectivement Adjoint au Maire aux Transports et au Développement économique, ont visité avec Philippe Yvin, Président du Directoire de la Société du Grand Paris (SGP) et Christian Garcia, Directeur des Relations Territoriales de la SGP, les chantiers des deux gares du Grand Paris Express. Ici à Villejuif Louis-Aragon.

## en bref...

### Église Saint-Cyr-Sainte-Julitte

La Ville a sécurisé l'accès à l'église Saint-Cyr-Sainte-Julitte, la façade présentant des signes d'effritements. Une mesure conservatoire avant des travaux à réaliser prochainement, après avis des architectes des bâtiments de France.

### Réfection de trottoirs

Du 23 octobre au 3 novembre, les trottoirs et fosses d'arbres ont été refaits entre le numéro 64 de l'avenue de la République et la rue de Verdun. S'y ajoutaient, plus loin sur l'avenue, entre les numéros 108 et 183 la pose de nouveaux candélabres.

### Géothermie

Du 3 au 10 novembre seront réalisés avenue du président Salvador-Allende, entre 21h et 6h du matin, des travaux de raccordement au réseau de géothermie. Ceux-ci nécessitent la mise en circulation alternée, la nuit uniquement, au niveau de deux carrefours : avec la rue du docteur Pinel et avec la rue Camille-Desmoulins.

### Réseau de gaz

Du 23 au 30 novembre, sont programmés des travaux de renouvellement des réseaux de gaz dans la rue Lamartine. Ces travaux nécessiteront une interdiction temporaire de stationner au droit du chantier.

> Tous les travaux sont détaillés sur la carte interactive de villejuif.fr



## Seniors : vos loisirs de A à Z

Première concrétisation du travail et de la contribution du Conseil des seniors à la vie de la cité, le guide des activités culturelles, sportives et de loisirs qu'ils ont imaginé et réalisé est disponible ! ■

Créé fin 2016, le Conseil des seniors de Villejuif est une instance bénévole de réflexion, de concertation, de consultation et de propositions sur tous les sujets intéressant les retraités de la ville. L'objectif du Maire, Franck Le Bohellec, et de l'Adjoint au Maire aux seniors Édouard Obadia est de valoriser les compétences et l'expérience des seniors et de « leur accorder la place qu'ils méritent » dans la ville. Accompagné par les services municipaux et composé de 30 membres, le Conseil des seniors a ainsi pour objectif d'associer les seniors aux

décisions de la Municipalité et de favoriser le dialogue entre les générations. Ses membres se sont organisés en trois commissions : culture-loisirs-sport, intergénérationnel et solidarité, vie quotidienne et nouvelles technologies.

### UN GUIDE PRATIQUE

Les membres de la commission culture-loisirs-sport ont, dès leurs premières rencontres, souhaité faire un inventaire de l'existant avant d'imaginer des actions nouvelles. De ce travail de compilation est née l'idée d'un guide à conserver. Dès lors les membres ont compulsé les informations pratiques, été à la rencontre de certaines structures pour connaître les activités destinées ou ouvertes aux seniors et imaginé trois rubriques pour ce guide. Le résultat, édité par la Municipalité, est disponible depuis début novembre dans les lieux publics et, pour les personnes ayant des difficultés à se déplacer, sur demande auprès du Service municipal des retraités. Culture, loisirs, sports, chaque rubrique présente par ordre alphabétique les activités existantes. D'autres projets

sont déjà en discussion notamment pour favoriser le lien social en proposant des temps d'échange, de lecture, en un mot de convivialité aux seniors les plus isolés. Une idée pour l'heure à l'étude... Un projet après l'autre, le Conseil des seniors avance ! D'où le « grand merci » exprimé par Édouard Obadia envers les seniors impliqués dans ce conseil « pour faire partager leurs envies et consacrer de leur temps à enrichir la programmation municipale envers ses aînés ! »

### Rejoindre le Conseil des seniors

Le Conseil des seniors devant représenter tous les quartiers et respecter strictement la parité, il reste encore des postes non pourvus. Pour faire acte de candidature et rejoindre le Conseil des seniors, n'hésitez pas à écrire par mail au Maire en précisant vos noms, prénoms, adresse, coordonnées téléphoniques et de courriel et, en quelques lignes, votre motivation à rejoindre cette instance, à l'adresse : [conseildesseniors@villejuif.fr](mailto:conseildesseniors@villejuif.fr)

## Les retraités en goguette

Vendredi 29 septembre et lundi 2 octobre, la Municipalité proposait aux seniors une escapade fluviale en pays d'Ourcq. ■



Le temps était au rendez-vous et au total plus de 300 personnes ont participé à ces deux journées de croisière au fil du Canal de l'Ourcq. Le Maire Franck Le Bohellec et Édouard Obadia, Adjoint au Maire en charge des seniors étaient de la partie. Direction la Ferté Milon et plus particulièrement le Port aux Perches. Avant de commencer à Mareuil-sur-Ourcq pour rejoindre le bassin de la Villette à Paris, la rivière l'Ourcq était canalisée

et navigable depuis ce « Port aux Perches », situé dans la commune de Silly-la-Poterie. C'est donc dans le bassin historique du canal que les seniors avaient rendez-vous pour un déjeuner guinguette très festif et la découverte de produits du terroir savoureux. Les seniors ont apprécié ! Car désormais, un questionnaire est systématiquement remis aux participants de toutes les activités pour mieux répondre à leurs attentes.

### Les questionnaires de satisfaction

La Municipalité a constaté avec plaisir une augmentation de 20% de la fréquentation des activités et sorties seniors depuis 2015. Une attente et un public grandissant qui nécessitent d'affiner la programmation en fonction des différentes envies. Raison pour laquelle la Municipalité a mis en place des questionnaires qualité. À l'issue des activités régulières, sorties ou voyages, les participants se voient remettre un court questionnaire. Inscription, organisation, transport, déroulement, qualité de l'activité, liens qui se nouent entre les participants, quelle est leur appréciation ? La mise en place de ces questionnaires, depuis le mois de septembre 2017, doit permettre de proposer des activités au plus près des envies des seniors de la ville.

## en bref...

### Assemblée générale

Vendredi 10 novembre à 9h se tiendra l'Assemblée générale des retraités à la Maison pour Tous Gérard-Philippe.

Un moment important où les seniors élisent les représentant(e)s de leurs activités. L'occasion d'exprimer vos attentes, vos envies, de vous informer et de discuter du type d'activités qui vous semblent intéressantes. Pour participer, il suffit de s'inscrire auprès du Service municipal des Retraités.

### Séjours 2018

Mardi 12 décembre à 14h, rendez-vous pour la présentation des séjours /vacances 2018 à la Maison pour Tous Gérard-Philippe. Les séjours sont proposés et illustrés en images par les organisateurs, disponibles pour répondre à vos questions. Le descriptif et les modalités d'inscription seront mis à disposition.

### Banquet des retraités

Vendredi 26 et samedi 27 janvier, la Municipalité convie tous les seniors de la ville au Banquet des retraités, à l'Espace Congrès-Les-Esselières. Lors de la première journée, un déjeuner vous sera servi avant une animation dansante, le lendemain place au déjeuner-spectacle. Pour les personnes qui ne peuvent se déplacer, un panier gourmand est proposé. Toutes les modalités d'inscriptions seront détaillées dans le VNV du mois de décembre.

> Service municipal des Retraités, 115 rue Jean-Jaurès, 01 86 93 32 20.

## en bref...

### ÉTUDES Jeunes diplômés : faites-vous connaître !

BAC, BTS, diplômes universitaires... tous les diplômés de Villejuif sont conviés à une cérémonie de remise des récompenses vendredi 1<sup>er</sup> décembre à 19h30 à la MPT Gérard-Philippe. Un rendez-vous convivial et familial qui mettra à l'honneur nos jeunes villejuifois. Près de 300 jeunes sont venus l'an passé chercher leur récompense. Si vous avez été diplômé en 2017 et que vous n'avez pas été déjà contacté pour cet événement, contactez au plus vite la M2IE, organisatrice de l'événement.  
**> M2IE, 7, rue Paul-Bert.**  
**Tél. : 01 42 11 12 13.**

### CENTRE-VILLE Commémoration

Samedi 11 novembre, la Municipalité et l'Union Locale des Anciens Combattants et Victimes de Guerre commémorent le 99<sup>ème</sup> anniversaire de l'Armistice marquant la fin de la Première Guerre Mondiale.  
**> Rendez-vous à 10h30 au Carré Militaire des Pommiers et à 11h15 à la Place des Fusillés.**

### TRANSPORT Bus de nuit

Bonne nouvelle pour tous les usagers de bus la nuit. Sachez que depuis le 16 octobre, la ligne Noctilien N22 (Juvisy/Châtelet) qui traverse Villejuif, est passée de 2 à 3 bus par heure. Cette augmentation des fréquences concerne aussi bien les bus circulant en semaine que le weekend.  
**> Tous les horaires et les points d'arrêts sur ratp.fr**



### JOURNÉE DES DROITS DE L'ENFANT

# J'ai le droit de m'exprimer



À l'occasion de la Journée internationale des Droits de l'enfant, les services de la Ville organisent une grande manifestation culturelle et sportive à destination des familles samedi 18 novembre de 10h à 18h. Rendez-vous à la MPT Gérard-Philippe et au gymnase Paul-Langevin. ■

### MPT Gérard-Philippe

- **Atelier jardinage**
  - > Réalisation de têtes à gazon
  - > Réalisation de jardins japonais
- **Atelier jeux symboliques**
  - > Animation marionnettes, kamishibai jeux collectifs
  - > Jeux libres, poupées, déguisements, château fort
- **Atelier cuisine**
  - > Réalisation de recettes de cuisine sans cuisson
  - > Réalisation de tableau culinaire collectif, à partager

#### • Atelier peinture

> Expression libre, « ton imagination » peinture sur palette, fresque collective

#### • Atelier maquillage

> Les enfants peuvent choisir ou imaginer leur maquillage

#### Espaces à thème

##### • Espace bibliothèque

**Lecture à la demande le matin**  
 > Atelier d'illustration de 14h30 à 17h30 réalisation d'une fresque collective avec l'illustratrice Aurélie Lequeux

##### • Espace parents

> Informations des différentes offres de la Ville  
 > Accueil mobile avec une information-communication sur les ateliers de la fête et pour le coin poussette

##### • Espace 0/3 ans

> Découverte du tapis sensoriel « ludisaison » (séances de 45 min, 30 min d'exploration et 15 min de comptine pour 20 enfants)  
 > Coin jeux de manipulation  
 > Coin change

##### • Espace jeunesse

> Scène des jeunes artistes des Structures Ouvertes  
 > Initiation au théâtre, à la danse, au chant karaoké, avec l'association 94<sup>ème</sup> rue  
 > Présentation du nouveau projet jeunesse

Spectacle de clôture à 17h30  
**SURYA le feu originel**  
 par la Cie Manda Lights  
 Spectacle de feu en extérieur,  
 sur le parking arrière de la MPT

### Gymnase Paul-Langevin

#### • Espace sport de 10h à 13h

> Rollers disco ( prêt de rollers possible )

#### de 14h30 à 17h

> Structure gonflable  
 > Tord ball ( jeux de ballon les yeux bandés )  
 > Jeux dansés  
 > Twister géant  
 > Tir à l'arc  
 > Motricité pour les petits



ÉCOLE FERNAND PELLOUTIER

# 40 ans d'émotions

Mercredi 18 octobre, l'école maternelle Fernand-Pelloutier célébrait 40 ans d'apprentissages, de jeux, de souvenirs et d'émotions. L'occasion d'une grande fête et d'une nouvelle inauguration. ■

« Cette école, se sont des murs mais surtout un cœur » a souligné Elisabeth Rodriguez, directrice depuis près de vingt ans de cette école de 4 classes qu'elle considère un peu « comme son 3<sup>ème</sup> enfant ». Et ce jour-là, les cœurs battaient à tout rompre. L'émotion des enfants, des parents, de l'équipe éducative était palpable. Cet anniversaire et l'exposition « particulièrement émouvante » créée pour l'occasion constituent « un hommage appuyé à l'ensemble des personnes grâce auxquelles ce lieu vit depuis

40 ans » soulignait le Franck Le Bohellec Maire de Villejuif. Autour de cet anniversaire, c'est tout un projet pédagogique qui a été imaginé par l'équipe enseignante et les enfants.

### LE TEMPS QUI PASSE

Pour créer l'exposition, les enseignants ont travaillé avec les enfants sur l'évolution des technologies avec des objets de l'époque, autour des motifs géométriques, en essayant d'imaginer ce qu'étaient devenus les premiers élèves ou encore leur faisant découvrir les vêtements alors à la mode. Les plus grands ont étudié le plan

de l'école et créé une grande maquette. Dans ces murs de cartons, c'est l'école du futur qu'ont imaginé les enfants. À les croire, dans 40 ans, les toboggans auront une place prépondérante dans les méthodes éducatives... L'ensemble créait un décor idéal pour un spectacle autour des grands tubes de l'époque, chantés et dansés par les petits d'aujourd'hui et au moins fredonnés par leurs parents. Une fête où l'annonce du Maire Franck Le Bohellec n'est pas passée inaperçue : « cette école n'est nullement menacée de démolition et au contraire nous souhaitons la faire perdurer ». Rendez-vous dans dix ans ?



103  
enseignants



QUARTIERS SUD

# Renouvellement urbain : ça commence !

Enquêtes sociales de relogement, démolition de l'ancien centre social Eugène-Candon, engagement financier et dans le temps de l'ANRU et de l'ensemble des partenaires : le renouvellement des quartiers Sud se concrétise. ■

Une nouvelle étape a été franchie lors du Conseil territorial Grand Orly Seine Bièvre du 26 septembre : le protocole de préfiguration du projet de renouvellement urbain a été approuvé. Le projet est ainsi désormais validé par tous les partenaires : l'État, l'Agence nationale pour la rénovation urbaine (ANRU), la Ville, le Territoire, le Département, la Région, les bailleurs sociaux. L'engagement de chacun des partenaires est ainsi inscrit dans le temps. Un jalon essentiel pour lancer les études opérationnelles et entamer le long processus de renouvellement urbain.

**FAVORISER LA MIXITÉ**

Première étape pour les habitants du 13-15 rue Lamartine, les entretiens individuels avec le bureau d'étude chargé du relogement, la barre Est, devant être démolie en 2020. Le début d'une démarche qui leur a été présentée le 9 octobre (lire ci-contre). Pour être en capacité de proposer des logements aux familles qui souhaiteraient demeurer dans le logement social et dans le quartier, la Ville et l'OPH lancent dès à présent un projet de construction. La démolition de l'ancien centre social Eugène-Candon, fermé depuis 2012 et situé 116 rue Auguste-Delaune, a été approuvée par le Conseil municipal du 23 octobre.

Elle interviendra en novembre-décembre afin de pouvoir disposer de ce foncier dès 2018. L'OPH souhaite réaliser sur ce terrain un programme mixte d'environ 37 logements sociaux et, en rez-de-chaussée, un équipement de quartier – maison du projet. Cet équipement permettrait à la fois d'accueillir des événements de quartier, associatifs et de favoriser la démocratie participative et le lien social.

**DYNAMISME ÉCONOMIQUE**

L'ambition est de débiter les travaux au second semestre 2018 pour une livraison début 2020. Un calendrier qui permettrait de disposer de ces logements pour répondre en partie aux souhaits de relogement des locataires. Rappelons que l'OPH disposera également de 51 logements neufs dans le futur éco-quartier Paul-Guiraud, et que la rénovation des logements sociaux existants se poursuit dans le cadre de l'ANRU. S'y ajoutent la requalification de la voirie qui débutera rue Lamartine dès juin

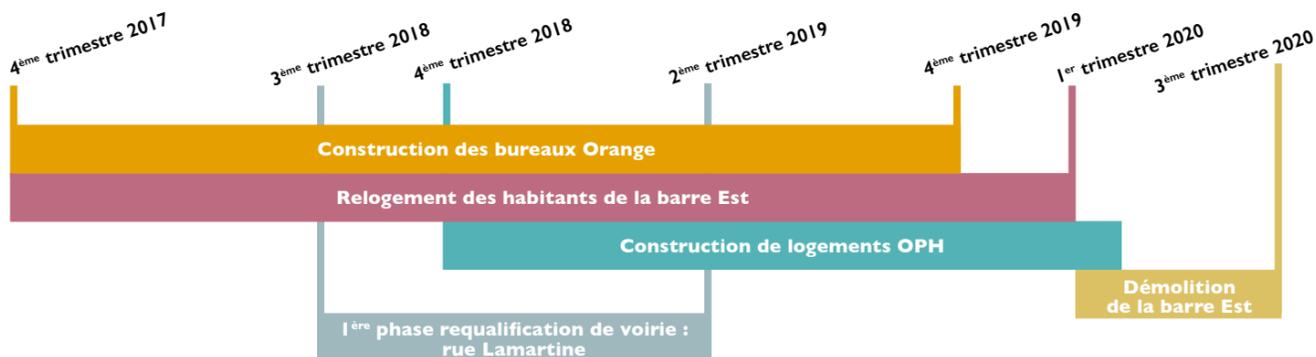
2018 et la construction des bureaux pour l'Opérateur Orange, à proximité immédiate du quartier. « Un dynamisme économique dont l'ensemble du quartier, et en particulier les commerces et services, devraient bénéficier » se félicite le Maire, Franck Le Bohellec.

**RÉUNION PUBLIQUE**

**2018 : début des relogements**

Lundi 9 octobre à la MPT Gérard-Philippe, les locataires de la barre « Est » étaient conviés par l'OPH Villejuif et la Ville à échanger sur l'organisation du relogement.

L'enquête sociale a commencé le 16 octobre. Le cabinet Le Frene, missionné par l'OPH, réalise des entretiens préalables individuels permettant aux locataires d'exprimer leurs attentes et besoins : composition familiale, localisation et typologie du logement souhaité, etc. En fonction de ce diagnostic établi avec les locataires le cabinet proposera des solutions de relogement (dans le parc neuf ou existant) adaptées aux compositions familiales et capacités financières des ménages. Selon les demandes et disponibilités, les premiers relogements pourraient ainsi intervenir dès le premier trimestre 2018. Celui-ci se poursuivra jusqu'au 1<sup>er</sup> semestre 2020. Au cours des échanges, le Maire Franck Le Bohellec et l'OPH ont réaffirmé plusieurs engagements dont celui d'un relogement à Villejuif pour tous les locataires.



QUARTIER ALEXANDRE-DUMAS

# Une résidence moderne et bien située

Vendredi 13 octobre, la Municipalité, l'OPH de Villejuif et le promoteur Linkcity, inauguraient la résidence Marcel-Gromesnil, située à deux pas de la centrale de géothermie. ■



façades peintes dans une teinte sombre qui rappelle celle de la centrale, l'ensemble est en harmonie avec le quartier. La résidence dispose également d'un parking en sous-sol de 51 places et d'un espace paysager en pied d'immeuble. Elle est située à 500m de la future gare Institut Gustave-Roussy, « Une belle réalisation qui concourt grandement à l'amélioration de l'habitat et du cadre de vie » se sont félicités Elie Yebouet, président de l'OPH et le Maire Franck Le Bohellec, qui représentait également Valérie Péresse, en tant qu'élue de la Région. Celle-ci a en effet concouru au financement du projet à hauteur 316 000 euros. Tout comme Action Logement, également financeur, qui grâce à cette nouvelle construction s'est félicité du maintien sur la commune de 14 familles de salariés travaillant dans les entreprises du secteur.

Ce sont en effet 51 nouveaux logements sociaux allant du T1 au T4 qui ont été inaugurés en présence de tous les partenaires et du cabinet d'architecte Louis-Paillard. Située juste derrière la centrale de géothermie, les résidents bénéficient bien évidemment de cette énergie propre et peu coûteuse. De par son architecture audacieuse et ses

QUARTIER DU LION D'OR ET PAUL-ELUARD

# Place au dialogue

Les 4 et 11 octobre, le Maire, Franck Le Bohellec, accompagné par de nombreux élus, entamait une série de réunions de quartier. L'occasion de revenir sur l'actualité de la Ville et d'échanger avec les riverains. ■

Il y avait 150 à l'école Robespierre et des dizaines à l'école Paul-Vaillant-Couturier pour assister à ces rencontres. En préambule, le Maire est revenu sur l'actualité de la Ville et a abordé les nombreuses opérations en cours sur le territoire. Les implantations d'équipements publics, d'infrastructures sportives, d'un éco-quartier ou d'un lycée privé sont notamment évoquées. « La Ville est sur une excellente dynamique. Le siège du LCL va rester à Villejuif et de nombreuses entreprises s'y installent, notamment dans les secteurs de l'innovation et du numérique » s'est félicité le Maire. C'est ensuite aux habitants de prendre la parole. Le thème de la sécurité est prédominant. « Il faudrait que la police municipale fasse des rondes le soir » demandait une habitante. « Nous allons créer une nouvelle brigade pour couvrir une plage horaire en soirée » a rassuré le Maire. Par ailleurs, il a rappelé qu'un dispositif de vidéo-protection sera mis en place. [...] « C'est avec votre aide que nous serons en mesure d'améliorer les choses », a indiqué aux habitants Franck Le Bohellec. Les réunions de quartiers se poursuivent jusqu'en décembre.

## en bref...

### CENTRE-VILLE

#### Téléthon

Du vendredi 8 décembre 19h au dimanche 10 à 1h du matin à la crêperie **La Pause à Villejuif**, l'association Fleur d'Orchidée se mobilise à l'occasion du Téléthon en organisant un marathon de mah-jong couvrant les 30h de l'événement. Objectif : battre le record de 646 parties de mah-jong jouées sans interruption. Les adhérents de Fleur d'Orchidée seront ainsi mobilisés (7, rue Georges-Le-Bigot). Cette année, l'association invite la population à se joindre à eux samedi 9 décembre de 11h à 15h. Il vous sera proposé des séances gratuites de découverte du jeu.

> **Inscription : [contact@fleurorchidee.fr](mailto:contact@fleurorchidee.fr)**

#### Handicap psychique : guérir ? Se rétablir ?

Les rencontres « familles-soignants » existent depuis 2014 au sein du groupe hospitalier Paul-Guiraud. L'objectif de celles-ci est de permettre d'apporter des réponses aux questionnements des familles de patients et de susciter des échanges. Cet espace mutuel est très apprécié par les professionnels et les familles. La prochaine rencontre a lieu le 30 novembre 2017 de 18 à 20h à la cafétéria de l'hôpital Paul-Guiraud (54, avenue de la République) sur la thématique du rétablissement. Entrée libre.

> **Plus d'info : 01 42 11 72 88.**

### QUARTIER SUD

#### Salon de la Maison commune

Dimanche 26 novembre de 14h à 18h, la paroisse de Villejuif organise le *Salon de la Maison commune* à la MPT Gérard-Philippe. Ce rendez-vous qui associe tous les groupes catholiques de la ville portera sur le thème de l'écologie et de la protection de la planète, en lien avec l'encyclique Laudato Si sur la « sauvegarde de la maison commune ». Plusieurs intervenants religieux et associatifs seront présents : débats, tables rondes, mais aussi un concert et de nombreux ateliers pratiques et jeux pour enfants. Un après-midi ludique et familial pour se sensibiliser aux problèmes environnementaux.

> **Entrée libre.**



QUARTIER DES HAUTES-BRUYÈRES

## Retour de flammes

Pompier depuis 2014 à la caserne de Villejuif, Alan Lejeune, 29 ans, a subi un grave accident lors d'une intervention il y a deux ans. De retour parmi les siens. Portrait d'un héros ordinaire. ■

« Son caporal-chef dit de lui qu'il « n'a pas peur de dire les choses ». Originaire de Vannes, Alan Lejeune compte déjà huit années passées dans les rangs des Pompiers de Paris. Après une première affectation à Châtelet - Les Halles puis à Rungis, le jeune homme débarque à Villejuif en mars 2014. Ici, Alan découvre « un cadre familial, très solidaire » mais aussi « des missions beaucoup plus variées qu'à Paris ». C'est au cours de l'une d'entre elles que sa carrière a failli basculer, en décembre 2015. Appelé pour un incendie d'appartement dans le quartier Mermoz, l'homme du feu en ressort gravement brûlé. Deux années de soins et d'immobilisation s'en suivent, avec l'incertitude de ne pouvoir reprendre le métier. « Ne pas être dans l'action, pour un pompier, c'est extrêmement difficile » commente-t-il sobrement. Le traumatisme est grand, mais le pompier peut compter sur le soutien indéfectible de sa famille, mais aussi de ses collègues et de sa hiérarchie. « Mes camarades sont tous venus me voir lors de leur permission. Il y avait toujours de la visite à la maison, au grand dam de ma femme ! » plaisante-t-il.

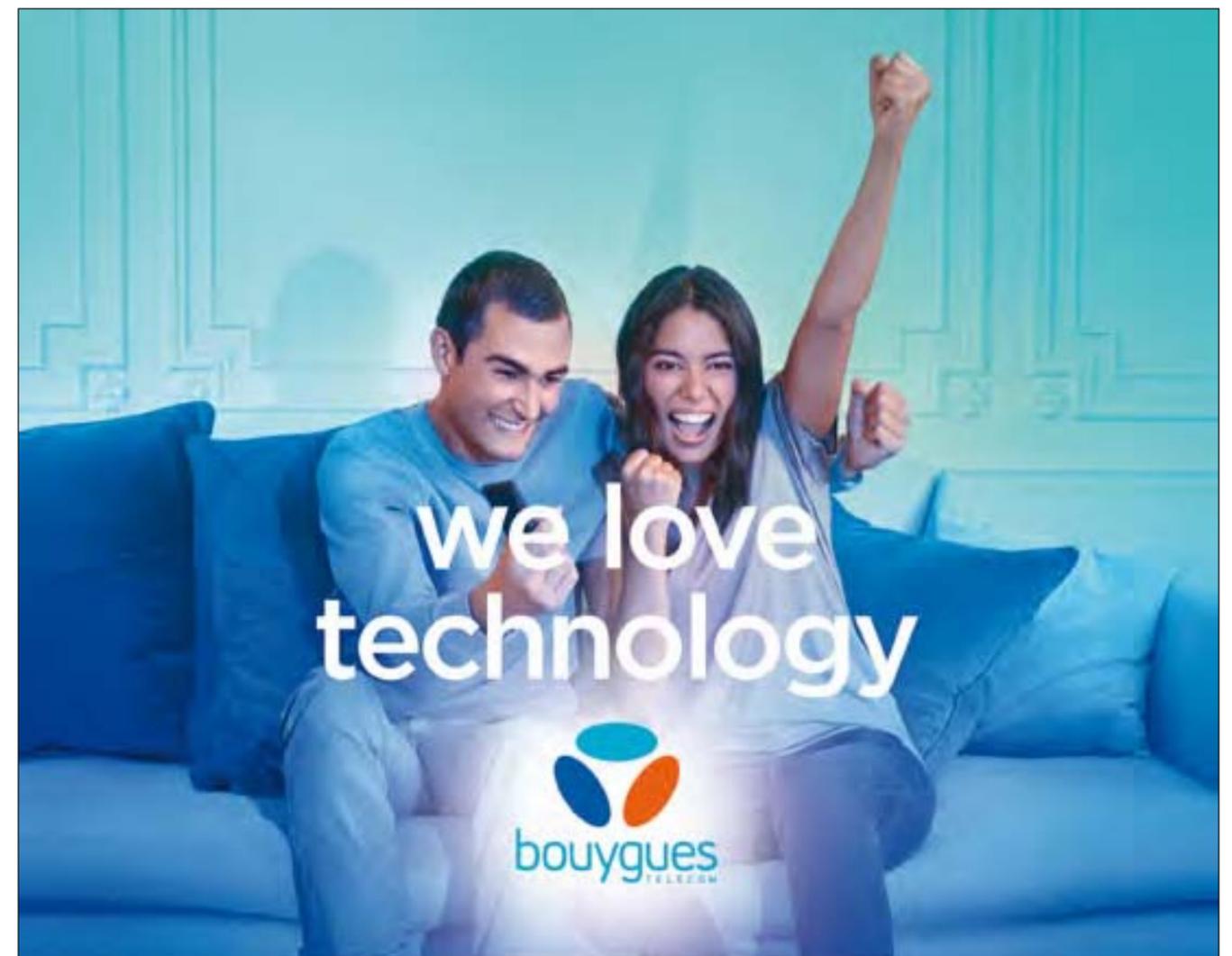
#### RECONNAISSANCE

En mars 2017, c'est le grand soulagement. Après des mois de lutte, Alan peut reprendre sa place au sein de la caserne, 46 avenue de Verdun, et de ses

49 hommes. Secours aux victimes, feux de voitures et accidents de la route, le quotidien reprend vite son cours, sans appréhension. « Lorsqu'on s'engage, on sait pourquoi on y va. Si l'on n'est pas prêt à sacrifier notre vie pour les autres, ça n'est pas possible ! » explique-t-il. Mari et père de deux enfants, Alan nourrit cependant une obsession : le bien-être de sa famille. « J'y pense plus souvent depuis mon accident. S'il arrive quelque chose, c'est leur inquiétude qui m'affecte le plus. » Récemment décoré de la Défense Nationale et cité à l'ordre de l'Armée, le pompier villejuifois se dit fier d'avoir « la reconnaissance de ses pairs », mais nourrit cependant un regret : « ne pas avoir pu sauver la victime » lors de ce tragique incendie. Le sens du devoir avant toute chose.

#### Calendriers des pompiers : avis de passage !

Les pompiers de Villejuif passeront chez vous en tenue du vendredi 17 novembre au dimanche 19 novembre afin de distribuer le calendrier 2018. L'occasion pour les Villejuifois d'échanger avec eux, mais aussi d'offrir un don versé à l'Association pour le Développement des Oeuvres Sociales des Sapeurs-Pompiers de Paris (ADOSSPP). Elle permet de soutenir les blessés, leurs orphelins et leurs familles.



# La fibre

## Maintenant chez vous, à Villejuif.

**14€99**/mois  
pendant 1 an  
puis 27€99/mois  
+3€/mois de box\*

Testez votre éligibilité

en boutique	au 0 800 945 345 <small>Service à appel gratuits</small>	sur <a href="http://bouyguetelecom.fr">bouyguetelecom.fr</a>
-------------	--	--

we love technology : on aime tous la technologie.

Engagement 1 an. Offre valable du 1er au 31/12/2017 pour les abonnés à la fibre jusqu'à 100 Mbps et 100 équipements. Frais de montage et de service, 10€, frais de livraison, 10€. L'offre nécessite l'installation d'un équipement compatible. Voir conditions et éligibilité sur [bouyguetelecom.fr](http://bouyguetelecom.fr).

\* 10€ de frais de montage et de service, 10€ de frais de livraison, 10€ de frais de livraison. Offre valable du 1er au 31/12/2017.



PRÉVENTION, SÉCURITÉ

# Pour une ville plus sûre

Le 9 octobre dernier, le Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance se réunissait en séance plénière afin de faire un état des lieux des actions menées en la matière et de présenter les prochaines étapes. À l'issue de cette réunion, présidée par le Maire, en présence de plus de 60 personnes, les partenaires ont signé la Stratégie Territoriale de Sécurité et de Prévention de la Délinquance, document qui formalise la mise en œuvre de ces actions. ■

La signature marque un moment important pour la Ville et notamment depuis la mise en place en 2015 d'une Direction de la Sécurité de la Prévention et de la Médiation, et à l'intérieur de celle-ci du service de la Police Municipale. À Villejuif, les politiques de sécurité et de prévention sont articulées autour de trois priorités :

- Les actions à l'intention des jeunes exposés à la délinquance.
- Les actions pour améliorer la prévention des violences faites aux femmes, des violences intrafamiliales et l'aide aux victimes.
- Les actions pour améliorer la tranquillité publique.

## DES MESURES PRÉVENTIVES ET ÉDUCATIVES POUR LES JEUNES

Pour lutter contre la délinquance, la Ville et ses partenaires mettent en place des mesures préventives, éducatives ou répressives, avec deux objectifs : prévenir le basculement dans la délinquance et agir contre la récidive. Parmi les situations rencontrées, on pense bien évidemment au trafic de stupéfiants. La Police Nationale



Signature de la Stratégie territoriale de sécurité et de prévention de la délinquance, le lundi 9 octobre, salle du Conseil municipal, en présence de Madame le Procureur de la République, de Madame la Sous-Préfète, du Commissaire Divisionnaire de Police Nationale et d'un représentant de l'Inspection Académique.

travaille activement pour démanteler les trafics et remonter les filières, ayant éliminé 235 faits en 2016. Mais la jeunesse est confrontée à d'autres problèmes : embrigadement (secte, radicalisme), délinquance routière ou usage des réseaux sociaux. La rupture scolaire ou l'absence d'insertion sociale et professionnelle constituent des risques favorisant des parcours délinquants. À cet égard, parmi les réponses que souhaite mettre en place la Ville et ses partenaires figurent notamment :

- le projet Inclusion Collège afin de prévenir la rupture scolaire et l'exposition à la délinquance sur la voie publique
  - des actions de prévention des risques internet et réseaux sociaux
  - le développement des chantiers éducatifs permettant de proposer des activités rémunérées à ces jeunes et de les orienter vers l'insertion professionnelle.
- Par ailleurs, la recherche d'alternatives aux poursuites et à l'incarcération pénale fait partie des options envisagées. Le mois dernier, la Ville, la Justice (Juge d'Application des Peines et Service Pénitentiaire d'Insertion et de Probation) et Enedis ont par exemple signé un partenariat inédit pour l'entretien des postes électriques par des personnes condamnées à des Travaux d'Intérêt Général. La Ville souhaite aussi développer un travail autour de l'emploi en lien avec ses partenaires. Objectif : permettre aux personnes sortant de prison, sans emploi et sans suivi, de ne pas retomber dans la délinquance.

## L'ASSISTANCE AUX VICTIMES

Selon les chiffres de la Préfecture, la circonscription de Kremlin-Bicêtre (qui compte 5 villes dont Villejuif) totalise près de 20% de la totalité des violences faites aux femmes de tout le départe-

ment. Raison pour laquelle, le travail mené depuis 5 ans, pour l'accueil, l'orientation, l'accompagnement des femmes victimes de violences conjugales doit être impérativement poursuivi. Prévenir ces actes est aussi primordial, avec par exemple des actions éducatives sur le thème de l'égalité au sein des établissements scolaires. D'une manière plus générale, la Municipalité attache beaucoup d'importance à l'aide aux victimes et notamment envers les personnes vulnérables qui représentent des cibles parfaites pour les auteurs de vols, d'escroqueries, ou les trafiquants. La Ville s'engage à :

- mieux faire connaître les dispositifs d'aide aux victimes.
- favoriser la médiation comme mode alternatif des conflits.
- développer l'accès au droit en communiquant sur les structures implantées sur le territoire.
- développer la citoyenneté et le fonctionnement de l'institution judiciaire auprès des jeunes via notamment l'exposition « Moi, jeune citoyen ».

## Une police municipale efficace

- 700 personnes accueillies
  - 10373 PV de stationnement
  - 1160 véhicules relevés en abusif
  - 4 opérations propreté dans les quartiers
  - 167 PV de circulation
  - 67 interventions sur les dépôts sauvages, mécanique sauvage, vente à la sauvette
  - 70 Opérations Tranquillité Vacances
  - 112 procédures liées à la consommation d'alcool
  - 13 évictions sur la vente à sauvette
- (Chiffres de la PM Villejuif, depuis janvier 2017)

## La délinquance en baisse à Villejuif en 2016

- Délinquance sur la voie publique : **-12,98%**
  - Intégrité physique : **-14%**
  - Violence physique non crapuleuse : **-7%**
  - Violences sexuelles : **-37%**
- (Chiffres de 2016 - source Préfecture)

## LA TRANQUILLITÉ PUBLIQUE

Le troisième axe majeur de la Stratégie, concerne la problématique des nuisances et des atteintes à la tranquillité publique. Nuisances sonores, alcoolisation sur la voie publique, dégradations, insalubrités, regroupements, autant de situations qui engendrent des crispations, un sentiment d'insécurité, et au final, génèrent une exaspération prononcée d'une partie de la population. Pour y faire face, plusieurs actions sont mises en place :

- promouvoir la solidarité de voisinage via notamment le dispositif vigilance citoyenne.
- proposer une charte des commerçants et identifier les commerces générateurs de troubles.
- travailler sur la complémentarité Police Nationale et Police Municipale.
- agir contre une dégradation du cadre de vie : dépôts sauvages, encombrants, mécanique sauvage, vente à la sauvette...

Enfin, la Ville met en place des outils afin de prévenir la commission d'infractions (action de sensibilisation sur les dégradations du cadre de vie, vidéo-protection sur la voie publique, sécurisation des bâtiments publics, ou actions de prévention routière.)

## Au 1<sup>er</sup> janvier, le stationnement change !

Dans le cadre de la loi MAPTAM (Modernisation de l'action publique territoriale et d'affirmation des métropoles), Villejuif réorganise entièrement sa politique de stationnement. ■

**O**bjectif ? Une meilleure fréquence de rotation des véhicules stationnés en surface et une amélioration de la fluidité de la circulation automobile. Avec cette nouvelle loi et la mise en place de la dépenalisation du stationnement payant, en cas de non-paiement, vous ne recevrez plus une amende pour infraction, mais vous devrez vous acquitter d'une redevance d'utilisation du domaine public. À Villejuif, celle-ci sera fixée par le Conseil municipal. Avec cette nouvelle disposition, les communes et les métropoles disposeront ainsi d'une maîtrise complète du service public du stationnement. Chaque collectivité compétente pourra, si elle le souhaite, confier la mission de délivrer ces avis de paiement mais aussi toute la chaîne de contrôle et la gestion des recours à ses propres agents ou à une entreprise par le biais d'une délégation de service public ou d'un marché public. Afin de présenter cette évolution, la Municipalité vous conviera prochainement à une réunion publique.

### Nouveauté : les radars pédagogiques

Comme celui installé rue des Villas, les radars pédagogiques informent les conducteurs de la vitesse à laquelle ils circulent et, bien souvent, s'ils font ou non une infraction au Code de la route. Le rôle premier du radar pédagogique n'est donc pas de sanctionner les conducteurs en situation d'excès de vitesse, mais de les inciter à lever le pied et à adapter leur allure. Les radars pédagogiques sont d'ailleurs souvent implantés à proximité des écoles ou à l'entrée des villes, pour rappeler aux conducteurs qu'ils circulent dans une zone où il est nécessaire de réduire leur vitesse. Un excès de vitesse constaté sur un radar pédagogique n'entraîne pas, comme c'est le cas avec un radar classique, de PV ni d'amende. En revanche, s'il est constaté que les infractions perdurent, la Police Municipale est à même de déployer des opérations de contrôle et de verbalisation.



EQUIPEMENTS

## La vidéo-protection pour 2018

Volonté municipale, la vidéo-protection est avant tout un dispositif mis au service de la sécurité des Villejuifois et un instrument efficace pour prévenir les actes de délinquance et dissuader les délinquants. ■

**D**ans les villes où elle est aujourd'hui installée, la vidéo-protection a fait la preuve son efficacité à la fois comme instrument de prévention et de répression de la délinquance et comme outil d'enquête supplémentaire mis à la disposition de la Police Nationale concernant l'élucidation des crimes et délits. Elle est aussi bien adaptée à la lutte contre les nouvelles formes de délinquances comme les vols à main armée, les violences commises en bande etc. Elle permet de protéger les commerces contre les braquages et de sécuriser les lieux publics, scolaires et communaux. Il a été constaté que le recul de la délinquance et des actes d'incivilité est en moyenne deux fois plus rapide dans les quartiers vidéo protégés. À Villejuif, la vidéo-protection se met en place de manière progressive. Une étude opérationnelle a été menée ayant pour objectif d'identifier les besoins, l'emplacement, le nombre et le type de caméras, leurs fonctionnalités, et de préfigurer le centre de supervision urbaine qui visionnera les images. L'objectif est que les premières caméras soient posées début 2018.

### EXPÉRIMENTATION

## Police de Sécurité du Quotidien : Villejuif candidate

Par un courrier, en date du 18 octobre, le Maire, Franck Le Bohellec, a fait acte de candidature auprès du Ministre de l'Intérieur pour l'expérimentation de la nouvelle Police de Sécurité du Quotidien (PSQ) sur le territoire de la ville. ■

**C**ette Police est l'un des principaux engagements de campagne du Président de la République, Emmanuel Macron, en matière de sécurité. Elle vise à retisser avec les associations, les élus locaux, des formes d'action renouvelées, à replacer le service du citoyen au cœur du métier de gendarme et de policier, pour notamment lutter contre les délits, les nuisances, les incivilités ressenties au quotidien. Le président de la République en a confirmé la prochaine mise en place avec une concertation ainsi qu'une expérimentation début d'année prochaine. Après Lille, Lens, Roubaix, Toulouse ou Aulnay-sous-Bois, c'est au tour de Villejuif de montrer son intérêt. « La fine connaissance des quartiers est un atout impératif pour améliorer durablement la tranquillité et le cadre de vie des Villejuifois », estime le Maire de Villejuif. Il voit en cette PSQ un moyen d'agir « utilement en complément de la Police Municipale ».

### Des caméras piétons pour les agents de Police



Par un arrêté préfectoral, la Ville a été autorisée à équiper les policiers municipaux de caméras piétons destinées à filmer les interventions.

Ces caméras ont trois objectifs :

- Prévenir les incidents au cours des interventions des agents de Police Municipale
- Constater les infractions et la poursuite de leurs auteurs par la collecte de preuves, dans le cadre d'une procédure judiciaire
- Garantir les interventions dans le cadre déontologique.

### Opération Tranquillité Vacances

Partez en vacances plus sereinement avec l'Opération Tranquillité Vacances (OTV), dispositif gratuit toute l'année. La Police Municipale effectue, au cours de ses patrouilles, en partenariat avec la Police Nationale, une surveillance des habitations déclarées, en l'absence de leurs occupants. Les agents s'assurent que les habitations n'ont pas été visitées ou forcées. Pour en bénéficier, signalez vos dates de début et fin de vacances (supérieures à une semaine d'absence) à la Police Municipale :

- Remplir le formulaire de déclaration (disponible sur villejuif.fr ou au poste de Police Municipale).

- Se munir d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile
- Se rendre au poste de Police Municipale avec le formulaire rempli (72h avant votre départ en vacance).

> Police Municipale  
29, rue Georges-Le-Bigot  
Tél. : 01 86 93 33 30



### Éducation civique

Lors du Forum de rentrée, l'exposition « 9-13 Moi, jeune citoyen », a été présentée. Il s'agit d'un outil pédagogique interactif acquis par la Ville, ayant pour objectif de faire connaître le fonctionnement de l'institution judiciaire au civil comme au pénal, de prendre conscience des droits et obligations, d'être informé des conséquences possibles d'un acte délictueux, d'être capable d'utiliser les moyens légaux d'accès à la justice. Elle sera utilisée notamment en direction de l'ensemble des établissements scolaires.



### Sécurité routière

350 collégiens ont ainsi été accueillis lors d'un village sécurité routière organisé en juin par la Préfecture, la Ville et ses partenaires. Parallèlement, près de 700 élèves de Cm2 reçoivent une éducation à la sécurité routière (APER) dans le cadre d'un cycle d'apprentissage de l'Éducation Nationale avec le soutien de la Ville. Les stands estampillés « sécurité routière » présents au Forum de rentrée ont accueilli plus de 500 personnes. Enfin plus récemment, ce sont les seniors de la ville qui ont participé à une action de sensibilisation dans le cadre de la Semaine bleue animée par l'association vigi2roues.



ATHLÉTISME

## Les Poussinades prennent leur envol

La 14<sup>ème</sup> édition des Poussinades s'est déroulée le 15 octobre au stade Louis-Dolly. 24 clubs venus de toute l'Île-de-France et plus de 600 enfants étaient accueillis tout au long de cette journée festive dédiée à l'athlétisme. ■



Le Maire Franck Le Bohellec, venu encourager les jeunes a salué le travail des organisateurs.

**S**ous un soleil d'octobre radieux, les délégations se succèdent sur la piste du stade Louis-Dolly. Les jeunes athlètes de Noisy-le-Sec, Maisons-Alfort, Cachan ou Thiais défilent tour à tour devant les centaines de spectateurs qui inondent la tribune et applaudissent frénétiquement. Mais les gradins s'embrasent véritablement lorsque les 40 représentants de l'ASFI Villejuif pénètrent dans l'enceinte. Ils font partie des 600 enfants réunis pour les Poussinades. Cette compétition d'athlétisme annuelle qui rassemble les catégories Eveil Athlé et Poussins des clubs de toute la région Île-de-France.

### S'EXPRIMER TOUT EN S'AMUSANT

« C'est le grand rendez-vous de l'année consacré aux 6-10 ans pour leur permettre de s'exprimer tout en s'amusant » explique Hatem Ben Ayed, chargé de développement à la LIFA (Ligue d'Île-de-France d'Athlétisme), l'organisateur des Poussinades. Un événement accueilli pour la première fois par la Ville et l'ASFI. « Nous sommes très heureux de pouvoir profiter de cette grande fête à domicile et de recevoir autant de monde dans notre stade » s'enthousiasme Nathalie Steinvill, secrétaire générale du club.

Ce moment festif, familial et fédérateur est également sportif. Répartis en petits groupes, les athlètes en herbe développent différentes aptitudes grâce à 8 ateliers.



« Les enfants sont là pour développer leurs capacités motrices, de la coordination à la détente en passant par la vitesse » détaille Hatem Ben Ayed. Diverses épreuves sont au programme : corde à sauter, lancer de vortex, course d'endurance ou parcours qui mêlent sprint et haies. Des activités ludiques encadrées par 38 animateurs bénévoles qui guident les enfants sur les ateliers et les initient même à certaines disciplines comme le saut à la perche.



### COURIR DEVANT LES PARENTS

Margot pratique l'athlétisme à l'ASFI depuis trois ans et affectionne particulièrement la course. « J'adore les relais et j'attends avec impatience celui qui va clôturer la journée » témoigne la jeune fille de 8 ans. « J'avais déjà fait les Poussinades mais aujourd'hui c'est super de courir devant ma famille. » Le Maire de Villejuif, Franck Le Bohellec, se félicite du succès de l'événement et remercie, pour leur soutien, la Présidente de la Région Île-de-France, le Président de la LIFA, le Président de l'ASFI et tous les bénévoles et services ayant travaillé à cette journée sportive.

RENCONTRE

## Des patins en or

Champion de roller de course dans la catégorie des Vétérans 2, Jean-Jacques Morpurgo a vécu une année riche en exploits et en médailles. Ce Villejuifois licencié à l'USV roule sans frein et vise un sacre mondial à 55 ans. ■

**L**es nombreuses médailles de Jean-Jacques Morpurgo font briller son cou avec une dominante dorée. Mais c'est une récompense en argent qui fait sa fierté. « Elle représente ma deuxième place aux championnats du monde de Roller marathon 2017 » rayonne-t-il avec un sourire étincelant imprimé sur les lèvres. « C'est une



performance énorme et une forme d'accomplissement pour un sportif ». Cette année a été exceptionnelle pour ce vétéran de 55 ans qui a fortement garni son palmarès. Outre sa médaille mondiale, il arbore les maillots de champion de France du 1000 mètres sur route et du marathon dans sa catégorie d'âge. Des titres qui s'accompagnent de la victoire en Coupe de France et d'une troisième place sur le 5000 mètres des championnats de France. Une autre performance majeure est à mettre à son crédit lors du rollathlon : une

course de 103 km qu'il a terminée à seulement trois minutes du vainqueur, de 30 ans son cadet. Licencié à l'USV Roller, Jean-Jacques Morpurgo a débuté le roller de course à 35 ans. Ce coursier profite très vite de sa polyvalence pour s'illustrer sur différents formats. Des aptitudes physiques amplifiées par un travail intensif avec son entraîneur Anthony de Souza. « Je me suis remis en question il y a deux ans et j'ai assimilé une nouvelle technique avec son aide » décrit-il. « C'est cette démarche qui m'a permis d'obtenir ces résultats ».

ACADÉMIE DES BOXES

## Amine Kébir, nouveau champion d'Europe !

Le boxeur villejuifois disputait les Championnats d'Europe IFMA (Muay-thai) avec l'équipe de France à Paris mi-octobre à la Halle Carpentier. ■

**I**l s'impose après deux performances de haut vol dans la catégorie reine des poids lourds. « Je suis très heureux de cette victoire, explique Amine. Je la dédie à ma famille et à mes proches qui m'ont sans cesse soutenu ». Avec 19 médailles dont 5 en or (2 en juniors, 3 en classe A dont 2 féminines), la France se hisse à la 2<sup>ème</sup> place du classement des nations. Vous pouvez revivre le combat d'Amine Kébir, et découvrir cette discipline venue de Thaïlande en replay sur France O, dans la rubrique Sport. Une belle semaine pour l'Académie des Boxes de Villejuif, quelques jours après la victoire par K.O à la troisième reprise chez les professionnels de Bakari Tounkara au gala international Simply the Best contre le slovaque Vladimir Idranyi.



**TBM** 

**T.C.E. Bâtiment Multiservices**

37 ans d'expérience Maître Artisan Pigeon sur rue

Pour la rénovation/transformation/isolation TTE de votre logement, nos équipes qualifiées de Maçons, Électriciens, Plombiers, Peintres, Ravaleurs, Étanchéité, Menuisiers, s'engageront pour un meilleur rapport qualité prix.

Finitions et nettoyage assurés - Paiement après satisfaction.

**Demandez Mr José au : 07 71 81 20 16**  
Fixe : 09 54 84 51 36 - E-mail : bm\_travaux@yahoo.fr

**AUTOVISION**  
CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE



100% sur présentation de votre permis

**01 46 78 21 18**  
10 Boulevard Maxime Gorki - RN7 - 94800 VILLEJUIF

**Taj Mahal**

Restaurant INDIEN et PAKISTANAIS 

Livraison gratuite à partir de 15€

**Plats à emporter -10%** *Formules express 8,50€ le midi sauf le week-end*

OUVERT 7j/7

5, rue Georges le Bigot - Villejuif  
Tél. 09 83 89 97 36  
Port. 06 05 96 14 35

*Palais de l'épi d'or*

RESTAURANT INDIEN et PAKISTANAIS

**FORMULE à VOLONTÉ**  
Midi 12€50 - Soir 15€50  
Enfant - 10 ans 8€

TOUS LES JOURS PLATS VARIÉS  
3 entrées - 5 plats - 5 desserts  
+ Boisson 1€50

**FORMULE ENFANT** 1- de 10 ans - 7€  
1 plat + 1 boisson de glace + 1 Boisson

**FORMULE EXPRESS** La Midi 10€

Location de salle pour tous vos événements  
MARIAGE • BAPTÊME • ANNIVERSAIRE • SEMINAIRE ET TOUTES AUTRES CÉLÉBRATIONS  
Parking privé

2A Epi d'Or - 3, avenue de l'Epi d'Or 94800 Villejuif  
www.palaisdelépidor.fr  
tél. 01 41 73 33 67 // 06 12 65 73 53

 **Fried Chicken and Burger**

**7 jours / 7**

173, boulevard Maxime Gorki 94800 VILLEJUIF  
Face métro ligne 7 Louis Aragon  
Tél. 01 46 71 61 98

Regardez et télécommandez votre téléviseur depuis n'importe quelle pièce de la maison...

**DREAMTEAM services**

Émetteurs et récepteurs power line HDMI en CPL - LKV380 et LKV380PRO.  
Utilisation du secteur EDF pour transporter le signal (jusqu'à 300 m).  
Branchez jusqu'à 4 récepteurs sur une même ligne électrique.

Dreamteam Services - 6, rue Alfred de Musset, 94800 Villejuif  
Tél: 01 53 14 37 11 ou <http://boutique.dreamteamservices.com>

**PROMO RENTRÉE**

**PERMIS DE CONDUIRE**

**FORFAIT CODE OFFERT**  
POUR TOUTE INSCRIPTION À UN FORFAIT 20H DE CONDUITE !!!

offre valable du 3/10 au 30/11 - non cumulable avec d'autres offres en cours  
forfait 20 heures 1000€ au lieu de 1200€ - détails du forfait disponible en agence

 34 Place Augustin Rodin - Villejuif  
**01 53 14 71 17**

**TOUTE L'INFO VILLEJUIFOISE**

> **Sur le web :** villejuif.fr

- Sur la newsletter de la Ville sur la page d'accueil du site et sur :



> **Sur Villejuif Notre Ville** tous les mois dans votre boîte aux lettres, dans les lieux publics

- > **Sur les panneaux en ville :** affichage administratif et municipal
- > **Sur les panneaux lumineux**

# JETEZ-VOUS À L'EAU !

## Devenez surveillant de Baignade



En obtenant un diplôme en 3 mois

**Postes à pourvoir en avril 2018**

RENSEIGNEMENTS:

M2IE, 7 RUE PAUL-BERT - 94800 VILLEJUIF

Tél : 01 42 11 12 13

[m2ie@villejuif.fr](mailto:m2ie@villejuif.fr)

Réunion d'information

• **MERCREDI 22 NOVEMBRE 2017 À 15H**

SALLE DU CONSEIL MUNICIPAL, ESPLANADE PIERRE-YVES-COSNIEF



# C'était trop #Bon !

La deuxième édition a séduit 7000 personnes dont pas moins de 800 enfants, qui ont participé aux ateliers culinaires. Un événement fédérateur qui fait des émules. ■

« Les visiteurs viennent de plus en plus loin, sont issus de tous les milieux sociaux et culturels » se félicite le chef Olivier Chaput qui y voit le signe « d'un véritable intérêt et d'une prise de conscience des enjeux de l'alimentation ». Créé l'année dernière par Olivier Chaput, chef du restaurant Show Devant à Villejuif, et Audrey Anidjar, accompagnés par l'association Les Enfants Cuisinent, le salon #Bon avait réuni 4500 visiteurs en 2016. Ils étaient 7000 cette année et la surface du salon avait été doublée ! Un succès lié aux nombreux partenaires et bénévoles qui se sont impliqués et que les organisateurs remercient tous « car c'est un



projet autour duquel les gens s'investissent avec le cœur » souligne Olivier Chaput. L'idée de #Bon est née d'un constat : un enfant sur trois ne sait pas identifier les aliments qu'il mange quotidiennement. Et parce que les enfants apprennent d'abord par le geste, le salon les invite « à manipuler, à goûter, à cuisiner et les parents repartent aussi avec des idées et astuces » explique Olivier Chaput.

Un moment de sensibilisation aux produits frais, de saison, à la manière de les cuisiner mais aussi un temps ludique au point que « plus qu'un salon traditionnel c'est finalement plutôt un festival autour d'une alimentation saine et équilibrée » estime Olivier Chaput. Le concept du salon #Bon séduit d'ailleurs très largement et de nombreuses villes, y compris Montréal, réfléchissent à accueillir une édition. L'année prochaine, #Bon investit Palavas-Montpellier. « Mais il faut que #Bon continue au moins une fois par an à Villejuif parce que c'est là que l'événement est né » rassure Olivier Chaput. La cheffe Babette de Rozières, venue aussi en tant que Déléguée spéciale de la région d'Ile-de-France, partage le diagnostic : « dans mon métier, j'ai eu l'occasion de croiser des enfants à qui je demandais de me montrer du poisson et qui me montraient des cubes, ne sachant pas ce qu'était un poisson en réalité » racontait la cheffe. « Le salon #Bon est à la fois utile et intelligent » a conclu l'élue de la Région, partenaire du salon. Un avis partagé par le Maire Franck Le Bohellec, « très heureux que la Municipalité ait pu soutenir directement et indirectement ce salon bon ». Depuis des mois, le Maire a cherché et a trouvé des financements pour l'équipe du salon #Bon. Et ce, « sans sous-estimer la participation des services de la Ville et de la Semgest » précise Franck Le Bohellec.



## MÉDIATHÈQUE ELSA-TRIOLET

# Sous le signe de l'Amour

Comme chaque année, la Médiathèque Elsa-Triolet consacre le mois de novembre au film documentaire. Une initiative d'envergure nationale organisée par l'association Images en Bibliothèques. ■

Cette année, le thème choisi par la ville de Villejuif est « L'Amour dans tous ses états » : un choix de « cœur » qui s'est imposé après plusieurs comités de visionnage par les équipes de la Médiathèque. Trois films ont fait l'objet de coups de cœur unanimes : le poétique « Jasmine », d'Alain Ughetto, « La sociologue et l'Ourson », plus sociologique, de Mathias Thery et Etienne Chaillou, et « Vers la tendresse » d'Alice Diop, témoignage d'hommes sur leurs histoires d'amour avec les femmes. Trois films, et donc trois séances organisées les 9, 16 et 18 novembre en milieu d'après-midi ou fin de soirée, avec projection, rencontre avec membres des équipes (acteur, réalisateur, technicien...) et une collation. L'enjeu est également, in fine, de mettre en valeur une forme



d'art très méconnue. « C'est du vrai cinéma, explique-t-on à la Médiathèque, pas du reportage. Il y a un vrai travail de réalisation, c'est une œuvre à part entière. » Une forme de 7<sup>ème</sup> art à laquelle la Ville tient beaucoup, puisque la Médiathèque consacre la moitié de sa collection au film documentaire.

> Programme détaillé dans l'Agenda ou sur <https://mediatheque.villejuif.fr/> Entrée libre dans la limite des places disponibles.

## MAISON DES PARENTS

# Demander le programme

Cette année, la Maison des Parents propose de nouveaux ateliers pour les familles villejuifoises. Des activités qui peuvent être dédiées aux futures mamans ou aux parents d'adolescents en fonction des thèmes. ■

La Maison des Parents accueille de nouveaux ateliers ces prochaines semaines. Un premier cycle de séances de yoga pré-natal destiné aux femmes enceintes est programmé les 14 et 21 novembre ainsi que le 19 décembre. Des ateliers animés par l'association NatBé pour préparer l'accouchement et connecter la mère avec son bébé. Le 16 novembre, le centre Ithaque propose une rencontre sur le thème des jeux vidéo et de la cyberaddiction. Une autre séance consacrée aux émotions des enfants et à leurs manières de les exprimer sera encadrée par des psychologues le 25 novembre. Un atelier Parentalité est également au programme le 9 décembre pour accompagner les futurs parents à accueillir leurs enfants.

Tous ces rendez-vous s'inscrivent pleinement dans la démarche de la structure. Un lieu d'écoute et de partage dédié à tous les parents qui a pour mission de renforcer les liens familiaux et les passerelles avec les institutions, de favoriser le partage d'expériences et de soutenir les parents dans leur rôle éducatif. Autant d'objectifs que ces nouveaux ateliers vont contribuer à atteindre. > Maison des Parents, 20, rue des Villas. Tél : 01 49 58 17 60 [maisondesparents@villejuif.fr](mailto:maisondesparents@villejuif.fr)

## en bref...

### PHILATÉLIE

#### Bourse aux timbres

Dimanche 12 novembre de 9h à 17h salle Maurice Cardin, 1 passage du Moutier, l'association philatélique et télécartiste de Villejuif organise une bourse aux timbres, Venez échanger, acheter, vendre, ou simplement parler de votre collection ou demander conseil ! > Renseignements : Tél : 01 47 26 11 70. Mail : [thales35353@gmail.com](mailto:thales35353@gmail.com)

### RENCONTRE

#### Poésie Théâtre Amitié

Samedi 18 novembre à 15h l'association Potheam vous attend pour découvrir une jeune chanteuse aux origines espagnoles, Flora Tormo. Elle s'accompagne d'une guitare acoustique et propose un agréable voyage au cœur de pays hispanophones. Chansons et poésies, suivies d'une scène ouverte où chacun peut s'exprimer. Entrée libre. > Potheam : chez Anne Breillat Kadri Tél. : 01 47 26 41 25 12, rue du Clos-fleuri

### EXPOSITION

#### Laurence Bessas

Du 10 novembre 2017 au 10 janvier 2018, l'association

Le temps du regard vous invite à

découvrir les sculptures de Laurence Bessas, ancienne élève des Beaux-arts, elle travaille en taille directe sur bois, granit, marbre, serpentine. « Sculpter, c'est comme vivre, explique-t-elle.

C'est contracter le temps à chaque respiration. Je cherche par le travail de la pierre et du bois à donner forme à l'éphémère ».

> Hall du centre hépato-biliaire de l'hôpital Paul-Brousse 12-14 avenue Paul-Vaillant-Couturier. Tous les jours de 8h à 20h.



## EXPRESSION DES FORMATIONS POLITIQUES DU CONSEIL MUNICIPAL

Ces tribunes libres sont également consultables en ligne sur [www.villejuif.fr](http://www.villejuif.fr)

## MAJORITÉ MUNICIPALE

## UNION CITOYENNE POUR VILLEJUIF

**Aucune augmentation du taux de la taxe foncière depuis le début du mandat**

Payée par tous les propriétaires, cette taxe fait partie de la fiscalité locale comme la taxe d'habitation. Ces deux taux sont les seuls leviers qui restent aux communes pour gérer leur budget. L'Union nationale des propriétaires immobiliers a dévoilé dans une étude qu'il y a eu une augmentation des taux sur les propriétés bâties de 16,26% en moyenne dans les 47 communes du Val-de-Marne. L'organisme a comparé les taux qui relèvent des communes et des structures intercommunales ainsi que ceux appliqués par le conseil départemental avec la majoration des valeurs locatives (+ 6,56 % en cinq ans). Bilan : la taxe foncière a augmenté avec une variation moyenne de 16,26 % sur les quarante-sept communes. L'évolution va en effet de 10,77 % à 31,77 %. Les communes augmentent ces taux pour compenser des dépenses en hausse et la baisse des dotations de l'état. Ce n'est pas le choix que nous avons fait. Villejuif fait partie des 5 villes n'ayant pas augmenté leurs taux depuis 2014. Villejuif est la 2e ville la plus attractive du département (2ème taux d'imposition le plus bas) en termes d'impôts locaux. Par contre, le Conseil Départemental du 94 a augmenté sa part dans la taxe foncière depuis 2014 de 17,57 %, la Municipalité ne prenant pas part à la décision. Nous avons tenu nos engagements de ne pas augmenter la pression fiscale et redonnons ainsi du pouvoir d'achat aux Villejuifois.

M. Anrep, Y. Bokreta, M. Bounegeta, J. Carvalho, F. Ducellier, F. Ouchard, M.J. Pidron, L. Yapo, E. Yebouet.

**La Démocratie est précieuse, respectez la !**

Une nouvelle fois, la séance du Conseil Municipal n'a pas pu se tenir vendredi 13 octobre. Des syndicalistes ont envahi la salle en vociférant des slogans, dont nous connaissons tous les thèmes récurrents, pour empêcher la tenue du Conseil Municipal. Le comportement inadmissible d'un groupe de contestataires haineux, nous rappelle combien certains méprisent notre démocratie pour mieux l'assassiner et se complaire ensuite dans un totalitarisme qu'ils véhiculent déjà au quotidien par leur intolérance. Non, empêcher la tenue d'une assemblée élue ne relève pas d'une défense quelconque d'une idée mais tout simplement d'un déni de nos institutions et d'un totalitarisme idéologique. Mesdames et Messieurs les syndicalistes, vous ne respectez rien, pas même votre rôle qui se devrait pourtant de représenter par l'exemple la fonction de négociation qui vous échoit dans la société française. En envahissant, au mépris de la loi, une réunion du Conseil Municipal, vous vous discréditez de fait pour ne représenter aux yeux de la population que la face sombre et violente d'une soi-disant action « syndicale » uniquement destinée à conserver des privilèges d'une autre époque que vous voudriez encore faire payer par les impôts de nos concitoyens villejuifois. Non, Villejuif n'appartient ni à une centrale syndicale ni à un parti politique. La majorité municipale continuera à œuvrer pour le bien commun des Villejuifois afin de poursuivre la modernisation de la ville dans le cadre du mieux-vivre ensemble qui nous anime.

E. Berton, C. Duboille, A. Grivot, A. Mille, J. Mostacci, É. Obadia.

## OPPOSITION MUNICIPALE

## VILLEJUIF NOTRE VILLE/ LA RÉPUBLIQUE EN MARCHÉ

Tribune non publiée

P. Nunes, P. Vidal.

## L'AVENIR À VILLEJUIF - EELV

**Rien n'arrêtera l'économie sociale et solidaire à Villejuif**

Novembre, mois de l'ESS : des associations qui offrent des services pas chers, créent du lien social, du bonheur dans les quartiers, et des emplois. Au temps de l'Union citoyenne, Villejuif multipliait les initiatives. Voyez où nous en étions en novembre 2015 : <http://www.lavenirvillejuif.fr/spip.php?article462> ! Hélas, nous avons dû rompre avec cette majorité. Depuis, le maire et ses fidèles s'acharnent contre les associations et l'ESS. La régie de quartier pour embaucher et entretenir les cités, l'épicerie sociale, la crèche parentale, le Rayon Vert pour réparer les vélos, Gérontinov pour aider les personnes âgées, Môm'Artre (des artistes pour s'occuper des enfants après l'école) : tout fut enterré, comme Le Chêne. Mais on n'arrête pas la solidarité et l'esprit de coopération ! La compagnie 3m33, ADO (pour les ados), le Système d'Échange Local, poursuivent leur épatant travail. La Ressourcerie se relance. Avec La Grande Ourse, café "itinérant" et solidaire visant les quartiers prioritaires de Politique de la Ville, on y apprend à cuisiner bon, bio, sans viande et pas cher. La mairie refuse son soutien parce que, selon elle, le bio, c'est trop bien pour les pauvres ? Un jury du Département juge le projet exemplaire, l'État offre un emploi aidé, tant est reconnue son utilité sociale... Le gouvernement prétend supprimer ces « emplois aidés » ? Ce serait multiplier les chômeurs à indemniser et supprimer le ciment de la vie associative.

A.-L. Boyer, N. Gandais, I. Hamidi, M. Lambert Dauvergne, A. Lipietz, P. Stagnetto, S. Thomas.

## ÉLUS COMMUNISTES - FRONT DE GAUCHE - CITOYENS

**Mieux vaut être rentier que salarié, jeune, retraité**

L'obstination du maire nous contraint à encore parler de la Bourse du Travail. Le dernier conseil municipal a été suspendu, puis annulé par le Maire alors qu'il aurait suffi de quelques minutes pour sortir les agendas et trouver une date de rendez-vous pour discuter avec les syndicats de l'avenir de ce lieu si précieux. Le Maire a argué de la « brutalité » des syndicalistes pourtant très pacifiques, bien qu'attendant depuis des mois un rendez-vous. Nous ne saurions trop recommander au maire de relire le dramaturge allemand Berthold Brecht : « On dit d'un fleuve emportant tout qu'il est violent mais on ne dit rien de la violence des rives qui l'enserrent ». La brutalité n'est pas le fait de ceux qui défendent leurs outils de défense et demandent à être entendus, mais bien dans la décision froide, autoritaire de priver les salariés de Villejuif d'un service public pour défendre leurs droits aujourd'hui menacés comme jamais. C'est la même brutalité qu'utilise Macron avec les ordonnances pour la loi travail XXL, la hausse de 1,7% de la CSG sur les retraites au-delà de 1200€/ mois, le gel du point d'indice pour les fonctionnaires alors qu'il décide de supprimer l'ISF (sauf sur les biens immobiliers). C'est encore le retrait arbitraire de 5€ depuis le 1<sup>er</sup> octobre sur l'APL des plus modestes et de 60€ pour ceux logés dans le parc social avec l'obligation faite aux offices HLM de réduire les loyers du même montant. Pour l'office de Villejuif ce serait un manque à gagner de près de 1 million d'euros par an et les locataires seront les perdants car ce sont autant de travaux de maintenance ou de réhabilitation qui ne pourront être faits et des risques pesant sur la possibilité de construire des logements neufs. Et pendant ce temps les loyers dans le privé vont pouvoir allègrement continuer à augmenter sans que l'État n'exerce aucun contrôle. Il y a décidément des chantiers à rouvrir (n'ayez crainte, pas dans les rues !) mais dans les luttes et le débat pour travailler avec les habitants, les salariés, les jeunes et les retraités et ainsi préparer ensemble les années à venir dans notre Ville de Villejuif.

G. Bulcourt, C. Cordillot, S. Da Silva Pereira, M. Kadri, F. Perillat-Bottonet.

## ÉLUS SOCIALISTES

**Remise en cause de la décentralisation**

À l'occasion de l'examen du projet de loi de finances 2018, le gouvernement remet en cause l'autonomie des collectivités territoriales. La première de ces mesures consiste à demander aux 319 plus grandes collectivités la limitation de leurs dépenses, ce qui contraindra inévitablement Villejuif à diminuer les services publics dont bénéficient les Villejuifois. La deuxième mesure contraint les collectivités territoriales à limiter leur endettement en oubliant que ces dernières ne peuvent emprunter que pour leurs investissements. Cela signifie-t-il la fin des équipements publics ? Ces mesures nous inquiètent et nous ferons tout pour que l'intérêt des Villejuifois soit préservé lors du vote du projet de loi de finance 2018 au Parlement. En effet, cette remise en cause de l'autonomie des collectivités territoriales va les concerner directement et devra être abordé par une municipalité fragilisée par ses dissensions et dysfonctionnements internes. La crise permanente de l'actuelle majorité municipale, qui vient encore de voir la démission de l'adjoint en charge des sports, risque de compromettre la future préparation du budget 2018. Il serait nécessaire que les Villejuifois retournent aux urnes pour élire une nouvelle équipe avec un projet politique cohérent.

D. Girard, G. Lafon, S. Taillé-Polian

## MOUVEMENT RÉPUBLICAIN ET CITOYEN (MRC)

**Qualité de vie des Villejuifois ou politique politicienne ?**

Le maire et sa majorité rabougrie se radicalisent, préférant la politique politicienne à l'amélioration de la qualité de vie. Ainsi, F. Le Bohellec a demandé l'expulsion des syndicats de la Bourse du travail pour pouvoir vendre le bâtiment. Or, une première tentative en 2015 s'était soldée par l'engagement du maire de ne pas fermer la Bourse du travail ! Depuis, la polémique enfle. Pourtant, les syndicats occupent légitimement les locaux via une convention conclue en 1963 et c'est au Conseil municipal et non au maire de décider de l'occupation ou de la vente. Pendant ce temps, les habitants attendent l'amélioration de leur qualité de vie : sécurité pour tous, ludothèque mobile, voirie rénovée, lien social... Ils n'ont que frénésie de constructions immobilières et politique politicienne !

M. Badel

## FORCE D'UNION ET D'ESPOIR / LA FRANCE INSOUmise

**Jusqu'où iront Macron et ses avatars villejuifois ?**

Quand les conquistadores espagnols ont envahi l'Amérique centrale ils ont construits leurs plus grandes églises sur des pyramides mayas et aztèques. Aujourd'hui Macron et ses semblables rêvent de construire leur histoire en détruisant les acquis sociaux obtenus de longues dates par les travailleurs. Ils vont même jusqu'à vouloir faire disparaître l'histoire dans certaines villes. Ainsi à Villejuif Le Bohellec veut rayer de la carte l'histoire du mouvement ouvrier ! Parvis Georges Marchais (il a échoué) et maintenant la Bourse du travail qui sert aux gens les plus vulnérables pour se défendre ! Vous noterez que tous ces faits nous démontrent s'il en était besoin que la lutte des classes n'a jamais cessé d'exister et le peuple de France qu'on méprise en « haut lieu » en a pleinement conscience. De l'indignation à la révolte, le peuple montrera, à n'en pas douter, à ces roitelets, que le passé nourrit l'avenir ! De grèves en manifestations, la résistance se construit et verra bientôt se lever un peuple insoumis. N'est-il pas temps, pour le peuple, de se doter de l'outil qui lui permettra de conquérir le pouvoir ? Contact avec la France Insoumise de Villejuif : [fi.villejuif@gmail.com](mailto:fi.villejuif@gmail.com)

M. Tijeras pour La France Insoumise

## SANS ÉTIQUETTE

Tribune non parvenue

A. Gaborit.

## Retraités...

### ACTIVITÉS RÉGULIÈRES

La Ville organise toute l'année des activités et sorties destinées aux retraités. Pour y participer une carte (gratuite, valable de septembre 2017 à juin 2018) doit obligatoirement être établie au Service municipal des Retraités, ou dans les Maisons pour Tous Gérard-Philippe et Jules Vallès (selon les horaires d'ouverture).

### ACTIVITÉS HEBDOMADAIRES

**Service Municipal des Retraités:**  
Tarot, les lundis et jeudis à 14h

#### Salle Maurice-Cardin :

Scrabble, les mercredis et vendredis à 14h  
Belote, le mardi à 14h  
Neuro-gym, le mercredi à 10h

#### MPT Jules-Vallès :

Crochet / tricot, le vendredi à 14h

#### MPT Gérard-Philippe :

Danses de salon, les jeudis 16 novembre, 7 et 14 décembre

#### Résidence Cogedim Club

« Le jardin d'Aragon » :

Couture, le lundi à 14h30

> Participation annuelle forfaitaire pour accéder librement à l'ensemble de ces activités : 12€ en plein tarif et 6 € tarif réduit

### ACTIVITÉS SPÉCIFIQUES

#### Cours d'informatique :

École d'ingénieurs EFREI avec la FAP EFREI (forfait)

#### Cours d'anglais :

à la MPT Gérard-Philippe (forfait annuel), horaire et jour selon le niveau (renseignements sur place)

#### Rencontres intergénérationnelles :

Échanges et activités auprès des petits à la Crèche Robert-Lebon ; Aide aux devoirs (élémentaire et collège) sur divers sites de la Ville.

#### Consultation prévention des chutes

Renseignements, diagnostic et pistes d'actions seniors de plus de 70 ans :

Hôpital Charles-Foix au 01 49 59 46 55

Hôpital Paul-Brousse au 01 45 59 31 41

### USV SPORT RETRAITÉS

#### Renseignements - inscriptions :

Maison des Sports 44 avenue Karl-Marx.

Bureau USV Retraités : 06 52 55 73 64

Chaque 1<sup>er</sup> mercredi du mois de 9h30 à 10h30.

#### Assemblée Générale de l'USV Retraités

Jeudi 16 novembre à 9h MPT Gérard-Philippe

### SORTIES DU MOIS

Programme à découvrir chaque mois dans l'agenda central du VNV et sur [www.villejuif.fr](http://www.villejuif.fr) ; inscriptions au Service municipal des Retraités, dans la limite des places disponibles.

### ET AUSSI

Le Service municipal des Retraités vous renseigne sur : L'université Inter-âges de Paris Sorbonne / les conférences du Collège de France, le Théâtre Romain-Rolland (possibilité de taxi/navette en soirée).

**Service Municipal des Retraités :**  
01 86 93 32 20.

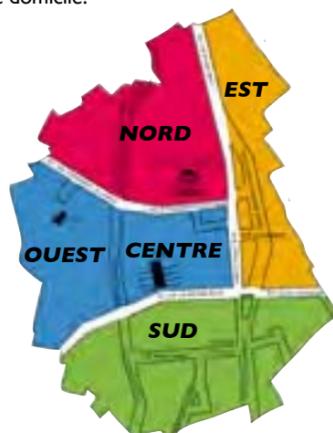
## ALLO PROPRETÉ

01 45 59 20 81



### COLLECTE DES ENCOMBRANTS

- Nord : lundis 6 et 20 novembre
  - Centre: mardis 7 et 21 novembre
  - Sud: mercredis 8 et 22 novembre
  - Est: jeudis 9 et 23 novembre
  - Batigère : mardis 14 et 28 novembre
  - OPH : mercredis 15 et 29 novembre
- Déchèterie d'Ivry-sur-Seine:**  
44, rue Victor-Hugo 94200 Ivry, de 10h à 18h. Tél.: 01 43 90 00 28. Apporter un justificatif de domicile.
- Déchèterie mobile :** rue de L'Épi d'or, le 4<sup>ème</sup> samedi du mois de 9h à 13h ; Service des déchets ménagers CAVB, tél.: 01 41 24 22 80. [servicedechets@aglo-valdebievre.fr](mailto:servicedechets@aglo-valdebievre.fr)
- Accès aux déchèteries sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile.



### PHARMACIES DE GARDE

- Sam 11 nov : CC Carrefour Villejuif  
67 avenue de Stalingrad
- Dim 12 nov : Duong  
65 rue du Moulin de Saquet
- Dim 19 nov : Rabarison  
129 bis avenue de la République
- Dim 26 nov : La Pépinière  
45 avenue Paul-Vaillant-Couturier
- Dim 3 déc : Pharmacie de la piscine  
92 rue Youri-Gagarine
- Dim 10 déc : Zinoune  
42 avenue Karl-Marx

### ÉTAT CIVIL

#### SEPTEMBRE 2017

#### Naissances

Lucie & Gabriel Lemoine, Antoine Czapl, Jonas Futuka, Aïthan Fouquet Savouzien, Nassim Hamida, Kylian-Jarod Lea Moukoudi, Abraham Boussou, Ilyes Boufraïne, Téo Ernst, Kaylie Mulasi, Sasha Hoarau, Hafsa Achibi, Amanda Freitas Brasil, Haby Mbodji, Esther Pelletier, Mayoarakiny Sirangam, Alexandre Jechiu, Jennah Bermir, Kritish Puvairajasingham, Kremlin Gabaake, Djeliah Cissé, Charlie Troccon, Razika Yahaya, Mahault Grenon.

#### Mariages

Jérôme Mercier & Nabila Djellouli, Béranger Blaudez & Florence Tran, Elvir Karisik & Salima Kadiri, Farouk Hammache & Maya Benali Abdallah.

#### Décès

Alain Turiski, Abdelkader Behillil, Aly Cissé, Pierre Grappin, Paul Coppin, Yolande Canry, Gérard Chambolle, Jacqueline Mbolli Moseka, Renée Plessard, Valérie Rodrigues, Anna Kogut, Jeannine Lagache, Fernande Coussinet, Taha El Baz, Louis Daems, Raymond Jouy, Avelino Mendes Tavares, Mamadou Ba, Simone Brisson, Jean-Yves Follezu, Jeannine Favier, Marcelle Le Gac, Aline Leconte, Jean Sauvonnet, André Raud, Corina Radulescu, Naïssa Aït Bassou, Andrée Derrien, Anne-Marie Henry, Mohamed Abdillah, Richard Montarlot.

### SAMI

#### Service d'accueil Médical initial

Centre de Santé PASTEUR

49, rue Henri-Barbusse Villejuif

Ouvert de 20h à minuit en soirée du lundi au vendredi, le samedi de 16h à minuit et de 8h à minuit les dimanches et jours fériés. En cas d'urgence, appelez le 15 qui vous orientera selon votre problème de santé.

### VOS DÉMARCHES EN LIGNE VILLEJUIF.FR

- Créez votre compte individuel [mon.villejuif.fr](http://mon.villejuif.fr) accessible sur tablettes et smartphones, pour accéder aux démarches en ligne et suivre vos demandes en cours.
- Payez en ligne vos factures : restauration scolaire, accueils de loisirs du matin, du soir et du mercredi, études dirigées, crèches municipales (sauf haltes garderies).
- Faites une demande d'inscription sur les listes électorales, de recensement citoyen, de copie d'actes de naissance, de mariage, de décès.
- Prenez rendez-vous pour établir un passeport ou une carte d'identité, une demande de logement social, etc.

# LA GÉOTHERMIE, une énergie pour aujourd'hui et pour demain...



### Devenue Société Publique Locale, la SEMHACH

gère le 1<sup>er</sup> réseau géothermique d'Europe. Près de 80 000 habitants et de nombreux équipements publics des communes de Chevilly-Larue, L'Haÿ-les-Roses et Villejuif sont ainsi alimentés en chauffage et en eau chaude sanitaire, à un prix toujours plus compétitif.

Renouvelable et non polluant, la géothermie, c'est aussi 36 000 tonnes de gaz à effet de serre économisées chaque année.

Fort de ce succès, le réseau poursuit son développement, avec la création d'une nouvelle centrale de géothermie à Villejuif, et le raccordement constant de nouveaux logements.

Produire une énergie propre et économique ?  
Chaque jour, la SEMHACH exécute cette mission de service public dans l'intérêt des collectivités et des utilisateurs.

Société Publique Locale d'Énergie et Maintenance  
à L'Haÿ-les-Roses, Chevilly-Larue et Villejuif  
9 rue du lieutenant Le Coz - BP n°40004 - 94158 Chevilly-Larue Cedex  
Téléphone : 01 46 87 66 22 Fax : 01 46 87 88 20  
[www.semhach.fr](http://www.semhach.fr)



Votre Service local d'énergie propre



# ACHETEUR, INVESTISSEUR À VILLEJUIF

PROMOTEUR CONSTRUCTEUR

**VOTRE  
APPARTEMENT  
À VILLEJUIF,  
AU PIED  
DU MÉTRO  
DIFFICILE DE  
FAIRE MIEUX !**

**ESPACE  
DE VENTE**

**129, BD MAXIME GORKI  
94800 VILLEJUIF**



**RÉSIDENCE APOLLINAIRE**



**RÉSIDENCE BAUDELAIRE**

Retrouvez tous nos programmes sur  
[beauquartier-aragon.fr](http://beauquartier-aragon.fr)

**01 76 31 04 65**